



DOSSIER PEDAGOGIQUE

**CONTES
À REBOURS**

Contente-toi de conter sans t'arrêter...

De **Mathilde Gourdol**
et **Joelson Rasolomanana**

Avec :
Laure Majnoni
et **Joelson Rasolomanana**,
en alternance avec
Aymeric Hammad.

Musique :
Clément Seclin
et **Alexandre Santos**

Spectacle jeune public
(à partir de 6 ans)

Avec le soutien de :

Conception graphique : Flo de Buisson Communication © 2010 - www.buissonnet.fr

Contact

Mathilde Gourdol 06 64 87 40 79

despapillonsdansleventre@gmail.com

www.papillonsdansleventre.com

FICHE DE PRESENTATION

Editorial

Pourquoi un dossier pédagogique ?

Le dossier pédagogique est un outil que nous mettons à votre disposition pour vous donner des éléments pertinents sur le spectacle et la compagnie qui l'a créé.

Nous vous proposons à chaque fois des pistes pédagogiques sous formes d'ateliers, d'exercices ou d'expériences à réaliser.

Nous vous suggérons également une courte bibliographie qui vous permettra d'aller plus loin sur les thèmes ou sujets abordés par le spectacle.

Nous vous laissons le soin de vous emparer de ces éléments pour sensibiliser les enfants avant le spectacle ou encore continuer de le faire vivre après la représentation.

Si vous menez les actions pédagogiques proposées en rapport avec ce spectacle nous serions intéressées de suivre leur déroulement. N'hésitez pas à nous contacter car nous pourrions les publier sur notre site internet.

La charte du jeune public

Accompagner le jeune spectateur au théâtre, c'est faire avec lui un bout de chemin avec le vocabulaire du rêve. Entrer dans le théâtre commence bien avant que le noir se fasse dans la salle de spectacle...

Il permet à chacun de vivre des émotions,
Il aiguise les perceptions et nourrit l'imaginaire,
Il aide à élaborer un jugement personnel,
Il rassemble et suscite l'échange,
Il est un moment de plaisir et de partage,
Il offre un regard décalé sur le monde et sur nous-mêmes,
Il est à la fois voyage individuel et vécu collectif.

CONTES À REBOURS

de Mathilde Gourdol et
Joelison Rasolomanana

Tout public à partir de 6 ans.
Primaires et collégiens de 6ème. (Le contes étant à leur programme)

Lieu: Comédie Tour Eiffel
(Paris 15)

Durée: 1 heure

Contact:

Mathilde Gourdol
06 64 87 40 79
despapillonsdansleventre@gmail.com

Mise en scène : Mathilde Gourdol

avec : Laure Majnoni,
Joelison Rasolomanana et
Aymeric Hammad

Production : La Compagnie
Les Papillons dans le ventre

Représentations :

Les dimanches à 15h

La compagnie se déplace également dans les écoles.

LE SPECTACLE

L'histoire

Pour l'anniversaire de Grand'Pa, toute la famille se retrouve dans la maison familiale. Très vite Lou est attirée par le lieu de son enfance : le grenier des histoires. Elle y mène son cousin, Paul, et d'histoires en histoires, ils retrouvent les jeux et le royaume de leur enfance où tout est possible. Entre rimes et prose, marionnettes et chansons, Paul et Lou nous livrent tout un monde à redécouvrir traversant les océans et les continents..

Adapté de contes africains et européens, Contes à Rebours aborde les thèmes tels que la création du monde, la différence, l'amour, la vengeance et la valeur de chaque être vivant.

Le lieu : le grenier

Le grenier est un lieu idéal pour retrouver les souvenirs et laisser voguer l'imaginaire. Dans ce grenier, se mêlent de grands draps qui sèchent, de vieux objets qui ne servent plus et de jouets d'enfants entassés dans des cartons, dissimulés derrière un paravent. L'aire de jeu prend sa place sur un vieux tapis : les histoires peuvent commencer.



La mise en espace du grenier est créée de manière à inciter les jeux de cache-cache derrière les draps, le paravent ou les vieilles malles.

Les draps qui se fondent aux différents univers se transforment tour à tour en fantôme ou habit de prince. Les couleurs et les motifs des tissus racontent déjà une histoire et nous transportent vers les contrées lointaines de l'Afrique.

Les jouets de ce grenier offrent un panachage de générations et d'époques passées à s'amuser et à se raconter des histoires que les plus jeunes continuent à transmettre. Ainsi se retrouvent pêle-mêle de poupées défraîchies, un vieux camion rouge, des Play-Mobil et autres bêtes étranges.

Pistes pour l'imaginaire

-Imaginez votre grenier des histoires, l'endroit où tout devient possible (Dessins, photos, pâte à modeler...).

-Quel serait pour vous le meilleur endroit pour se raconter et jouer des histoires?

L'époque : le temps des adultes - le temps de l'enfance

Lou et Paul sont des adultes. Paul cherche son ordinateur pour travailler, c'est un jeune architecte, sérieux et qui est venu à cette fête de famille pour discuter et non pour raconter des histoires avec Lou.

Lou représente davantage l'époque de l'enfance. A peine entrée sur scène, elle se cache puis fait tourner Paul en bourrique pour lui donner envie de jouer.

Le mouton à bascule, puis les jouets qui sortent de la malle, les peluches, les déguisements et les jeux de cache-cache sont autant d'objets de l'époque enfantine.

Au fil de la pièce, le temps de l'enfance et celui des adultes se rejoignent. Les adultes prennent plaisir à jouer comme des enfants. Les enfants se réjouissent de voir des adultes leur raconter ainsi des histoires.

Piste pour l'imaginaire

Ecrivez 5 mots qui vous font penser au monde des adultes et 5 mots au monde des enfants. Comparez. Y en a-t-il des mots qui reviennent dans les deux listes?

Les personnages

La pièce s'organise autour de deux personnages centraux : Paul et Lou

Paul, est un jeune adulte qui travaille et a oublié qu'il avait été un enfant. Il a mis de côté ses rêves et son imagination. Le sérieux apparent de Paul tombe grâce au plaisir qu'il éprouve à jouer. L'émotion d'avoir retrouvé Ralhuvimba, héros de son enfance trop longtemps oublié, jaillit. Le bonheur de se rappeler l'enfant rêveur, qu'il était et continue d'être, fait fondre sa rigidité.

Lou, sa cousine, incite Paul à se laisser aller, à redécouvrir les contes et les jeux de leur enfance. Contrairement à Paul, elle n'a pas oublié le monde de l'enfance. Sous ses airs de clown et derrière sa gaieté naturelle, Lou laisse peu à peu apparaître un tempérament tourmenté et un cœur blessé.

Le grand-père, est le maître des histoires. Il fait partie du monde de l'enfance, des souvenirs heureux. Le grand-père est le lien entre les contes et les deux cousins complices.

Pistes pour l'imaginaire

- Imaginez le maître des histoires.
- Imaginez Range-Tout.
- Imaginez votre monstre du quotidien.



Paul avec Raluhimba, le héros de son enfance



Lou joue avec le renard et le lapin qui sont en train de se disputer!

EXTRAITS DE LA PIÈCE

Extrait 1

Paul : Neuf mois.

J'ai neuf mois et je connais la langue des étoiles, celle qui se crée minute après minute, celle qui ne se parle pas.

Je me chamade de mon cœur, je me synapse dans mon cerveau, je me gigote de mes jambes, de mes bras.

36 semaines à apprendre les gammes de ma bulle d'eau.

Do, ré, mi, fa sol, la, si, do.

Je flotte à contre courant, chevauche l'élément H₂O et maîtrise la vie.

Lou : Pendant neuf mois

Le bébé voit

Parcours le monde le plus abondant

A l'abri dans le ventre de sa maman.

Recroquevillé dans cette bulle d'eau

Alimenté par ce magique tuyau

Le cordon ombilical.

Il est aux anges !

Et ce n'est pas qu'une façon de parler !

Il côtoie les anges et les fées,

Les mystères de la vie et de cette terre ronde.

Il est le plus heureux du monde.

Paul : 252 jours emmitoufflés dans le tic-tac de mes douces envies mais trop tard.

Lou : Entre deux eaux, deux univers

Il s'apprête à sortir à la lumière

Révéler les secrets de la vie,

Son nombril se ferme,

Sa bouche s'ouvre

Un cri sort...

Et c'est alors

Que l'ange de la vie

D'un doigt sur les lèvres

A l'enfant fait tout oublier.

Les bavards ont un sillon creusé,

Comme moi, parce que je ne voulais pas me taire.

Paul et Lou : Terre à terre

Ce petit trait

Est notre avant et notre après

Il est la marque de l'oubli,

Du secret et de la Vie.

Pistes d'écriture

-Paul et Lou nous racontent la même histoire mais chacun avec leurs mots. Essayez de recréer cette histoire avec vos mots à vous.

-Prenez un conte qui vous plaît et essayer de le réinventer en l'écrivant en rime.

Extrait 2

Paul, réfléchissant : Quelle est ma botte secrète?

Lou : J'ai connu un homme qui avait un chat pour botte secrète. Mais il ne le savait pas, persuadé que le moulin et l'âne qu'avaient eu ses frères étaient un business plus fructueux. Jusqu'au jour où le chat lui tint à peu près ce langage:

Paul, en chat : - Un chat ça ne sert pas? Mon œil. J'ai plus d'un tour dans mon sac. Que veux-tu ? De l'or, une maison, une femme? Tu les auras car tu m'as moi. La fille du châtelain, ce n'est pas un problème. Sois aussi astucieux que moi et tu passeras pour marquis, comte ou roi.

Alors, tu me suis ou pas?

Lou : Le malheureux n'avait rien à perdre, il se mit nu, se noya, se fit prêter des vêtements par le châtelain et l'habit faisant le moine se fit passer pour un riche terrien. De la fille il est fort amoureux, elle succomba à ses charmes et le châtelain fut séduit par l'homme.

Piste d'écriture

Avez-vous reconnu de quel conte il s'agit?

Un conte peut se raconter en 20 pages ou en 10 lignes, c'est votre imagination qui choisit.

Faites en autant avec le conte de votre choix : Le Petit Poucet, Cendrillon, Alice aux Pays des Merveilles...



PISTES ET ATELIERS PEDAGOGIQUES

Pistes Pédagogiques

Avant le spectacle

- 1) Quel est le jeu de mots avec le titre de la pièce «Contes à Rebours». Réfléchir aux deux sens (le sous-titre donne une indication).
- 2) Activité sur l'affiche du spectacle : les couleurs, les différents plans, la police du titre et ce qu'ils vous inspirent.
- 3) Lectures des contes originaux que la pièce a adapté.

Après le spectacle

- 1) Combien de contes distinguez-vous dans la pièce? A votre avis lesquels sont africains et lesquels sont européens. Pourquoi?
- 2) Lire les contes originaux. Quelles sont les différences avec les versions du spectacle?
- 3) Imaginez votre Raluvhimba à vous, c'est à dire votre marionnette-héros à vous.
- 4) Approche thématique sur la création du monde : lisez d'autres contes sur ce thème. Quel est celui que vous préférez et pourquoi? (cf bibliographie)

Ateliers-Rencontres

- 1) Discussion et rencontre avec l'équipe artistique. Les enfants
- 2) Mise en place d'ateliers de découverte théâtrale en relation avec la pièce :
 - atelier corps et voix : poser sa voix, faire l'automate, danser et chanter en même temps...
 - atelier d'expression : la peur, le rire, les pleurs, la surprise, la colère, la dispute, la découverte et l'amour.
 - atelier marionnettes : apprendre à manipuler la marionnette et lui donner vie.

Parce que votre parole est essentielle :

Parce que nous souhaitons connaître votre avis sur les spectacles que vous êtes venus voir et parce que votre ressenti et le regard que vous portez sur les propositions artistiques sont essentiels, la Compagnie des Papillons dans le ventre vous invite à partager vos réflexions sur les spectacles. Vos impressions et vos témoignages seront étudiés avec une grande attention.

Afin d'entretenir avec vous une relation toujours plus proche et pour que nous partagions ensemble des idées et réflexions communes, nous nous tenons également à votre disposition après chaque spectacle en allant à la rencontre de vos élèves dans les établissements scolaires afin d'échanger vos impressions, répondre à vos interrogations et engager ensemble de nouvelles perspectives.



LA CIE DES PAPILLONS DANS LE VENTRE

L'équipe de **CONTES À REBOURS**

Mathilde GOURDOL, auteur et metteur en scène

Commence sa formation de comédienne au Studio 34 et au conservatoire d'art dramatique du 17ème ardt. Mathilde complète sa formation avec des stages de clown et de commedia dell'arte et les ateliers d'entraînements.

En 2006, elle a mis en scène des enfants dans *La Grenouille à grande bouche*. En 2007, elle coécrit et met en scène *Miroir, miroir...d'après le mythe de Psyché*. Puis elle co-met en scène avec l'auteur, H. Delikahya, *Sur les chemins qui s'effacent* au théâtre Berthelot de Montreuil.

En 2009 Elle met en scène deux créations, *Quand X rencontre Y* pièce pour adultes et *Contes à Rebours*, spectacle jeune public.



Joelison RASOLOMANANA, comédien et co-auteur, Rôle de Paul

Commence le théâtre en Bretagne avec les ateliers des associations Porte-plume et Les 3 coups. Il poursuit son apprentissage d'acteur au Studio 34 pendant trois ans, qu'il complète par une formation de marionnettiste (sept ans de pratique). Joelison a joué dans *Le Soulier de satin* de Claudel, mise en scène de I. Rhodes, *Défense d'entrer*, texte et mise en scène de F. Bérardo-Quercy, *L'ombre si bleue du coelacanth* de J.J.Tessier, mise en scène de C. Terry, *Le Parc* de Strauss, mise en scène de V. Boulay. Joelison a été comédien-marionnettiste dans *Arthur Rimbaud, « rêves de papier »* mise en scène de C. Chevalier et E. Poencet. En 2007, il joue le rôle de Cupidon dans *Miroir, miroir...d'après le mythe de Psyché* de M. Gourdol et C. Lockie.

Laure MAJNONI, comédienne, Rôle de Lou

Elève de P. Spivakoff, Laure poursuit sa formation au Studio 34 puis à l'école de théâtre Acting International. Laure a également une formation de danseuse classique, et qu'elle complète par l'apprentissage de différentes danses.

Laure a joué dans *Les Diablogues* de Dubillard mise en scène de B. Faivre, *Hurly-Burly/Tohu-Bohu – dans l'intérieur noir de l'amour*, mise en scène de R. Cordier et O. Lipstin, *Purifiés* de Kane, mise en scène de O. Lipstin et *Ombres lointaines*, création et mise en scène de H. Delikahya au Petit Gymnase, dans *Miroir, miroir... d'après le mythe de Psyché* de C. Lockie et M. Gourdol, dans *Sur les chemins qui s'effacent*, de H.Delikahya. Enfin, en 2009 Elle joue dans *Quand X rencontre Y* de M. Gourdol.



Aymeric HAMMAD, comédien, Rôle de Paul

Il commence sa formation de comédien en 2003 à l'école Jean Périmony où il étudie les auteurs classiques puis il rentre au studio d'Asnières où il travaille Bond et Pirandello. Par ailleurs, il joue *Nuit Italienne* d'Odon Von Horvath et *La Cantatrice Chauve* toutes les deux mises en scène par M. Foucher. En 2009 il joue dans *La Salle des profs*, une création de A. Durand. Depuis peu il a monté une association, Corps et Arts qui a pour objectif l'éveil des sens par le biais de pratiques artistiques, chez les personnes en situation de handicap.

REPERES BIBLIOGRAPHIQUES

Contes adaptés pour le spectacle

- *Contes d'Afrique noires (Niger)* d'Ashley Bryan - *Pourquoi les animaux ont une queue*, Flammarion, 1998 / Trad. de l'américain par Rose-Marie Vassalo
- *Comment la vie alla par le monde* - Contes africains.
- *La Femme Louve*
- *Le Chat Botté* de Charles Perrault
- *Le doigt de l'ange*
- *Deux petits chaussons* par André Claveau inspiré par le vers de Victor Hugo dans *Ruy Blas* : «ver de terre amoureux d'une étoile».

Contes sut le thème de la création du monde

- *Les plus beaux mythes d'Egypte et d'Afrique*, de Viviane Koenig, ed Martinière jeunesse
«Astarté et Yam», «Le fils du ciel», «Moïse en Egypte», «L'incroyable famille de Rê», «La ruse du divin Thot», «La destruction des hommes», «Le tambour», «Pourquoi les hommes sont mortels».
- *Légendes du Soleil, de la Lunes et des Etoiles*, ed Grund.
- *Légendes et contes des Pharaons*, ed Grund.